



开罗中国文化中心外景

温家宝总理于11月7日视察开罗中国文化中心,使该中心吸引了中外媒体的特别关注,也让很多人都渴望更详细地了解一些中心的基本情况。

开罗中国文化中心是中国在非洲成立的第三个文化中心,在阿拉伯世界成立的第一个中国文化中心。它位于大开罗的吉萨区,与埃及著名景点——金字塔遥遥相望。2002年10月29日,时任文化部部长孙家正为其正式落成揭幕。

中心占地约2000平方米,主体结构为地下一层、地上五层,共2400平方米,包括多功能厅、展厅、教室、语音实验室、图书馆、办公室、会客厅、对外餐厅和客房等多个部分,是一座多种功能相结合的现代化建筑。

作为新世纪我国政府在海外开设的第一个大型文化中心,开罗中国文化中心自成立伊始即致力于宣传推广中国文化艺术,推动中埃两国政府在语言、文学、教育和科学领域的交流与合作,促进两国双边文化协定和执行计划的实施,增进两国人民的友谊和文化关系。

汉语教学。教学工作是中心日常工作重点。针对目前在埃及日益兴起的学中文热潮,中心从国内聘请具有对外汉语教学资格的教师,开设汉语教学班。文化中心汉语班2003年9月开始招生,迄今已举办过18期普通汉语培训班和多期专题汉语培训班,培训学员3500多人次。

武术教学。文化中心开设太极拳、太极剑和南拳等培训班,受到了埃及武术爱好者的欢迎。迄今已举办多期学习班,培训学员360多人次。中心还在外国人和华人聚居的开罗迈阿迪社区开设太极拳、太极剑和功夫扇等教学班,促进了中华文化在埃及各阶层的推广。

图书借阅。文化中心图书馆每周日至周四下午4:30—7:30对外开放,很多学习中文和喜爱中国文化的读者纷纷前来阅读。下一步,图书馆还将通过现代化的多媒体手段,创建网上图书馆,更加方便、快捷、全面地为读者服务。

文化宣传活动。(1)讲座和展览:文化中心成功举办了“中国饮食与文化”讲座、“漫谈京剧文化”讲座、“三峡工程

图片展”、“锦绣中华图片展”等一系列讲座和展览,为埃及人了解中国提供了一个很好的窗口。(2)文化开放日:文化中心“文化开放日”活动每年都接待大批来自埃及各级各类学校的师生以及妇女会等社会团体的参观者。(3)中国电影日:文化中心每月在多功能厅对外放映两次中国优秀电影,观众通过这些电影了解中国人的生活,感受中国电影艺术的魅力。(4)文化日和文

周:文化中心在开罗大学、明尼亚大学和开罗国际语言学校等地举办了中国之夜、中国文化日、中国文化周等系列活动和赠送了大量图书资料。(5)文艺演出:文化中心接待了小天使艺术团、深圳艺术团、南京艺术团、新疆歌舞剧院等许多国内文艺团体的访埃演出,还举办过北京厂甸庙会等文化活动。

三大品牌活动 一年一度的“中国大使杯汉语歌曲演唱比赛”、“中国大使杯汉语讲读故事比赛”和“中外春节联欢会”是文化中心着力推出并广受欢迎的三大品牌活动。

“中国大使杯汉语歌曲演唱比赛”已成功举办过五届,“中国大使杯汉语讲读故事比赛”也已成功举办过四届,这两项活动的参与者主要是开罗大学、艾因夏姆斯大学、艾资哈尔大学和苏伊士运河大学中文系的学生以及中国文化中心汉语班的学员。活动吸引了大批汉语学习者的踊跃参与,到场人数每次都有数百,台上台下气氛热烈。这两项比赛为汉语学习者提供了展示自身汉语水平的机会和舞台,作为一种传播中国文化的有效方式,对推动埃及民众学习中文、提升他们对中华文化的了解和认识起到了积极作用。

“中外春节联欢会”于每年的春节前举办,参加联欢会的有埃及文化部、外交部、高教部、埃中友协、埃中友好基金会等部门的高级官员和友人,有开罗大学、艾因夏姆斯大学、苏伊士运河大学汉语专业师生代表和文化中心汉语班、武术班学员,还有旅埃华人华侨等。喜庆热烈的联欢会是埃及各界人士了解中国传统节日文化的窗口,并越来越为埃及朋友所喜爱。

开罗中国文化中心 规模大 活动多 受欢迎



厉以宁(左)在开罗中国文化中心做讲座



开罗中国文化中心开放日



开罗中国文化中心外宣橱窗



开罗中国文化中心武术班课堂



开罗中国文化中心举办京剧讲座



开罗中国文化中心举办“奖学之旅”汇报会

编者按:当地时间11月6日至9日,中国国务院总理温家宝对埃及进行正式访问并出席在埃及沙姆沙伊赫召开的中非合作论坛第四届部长级会议开幕式。访问期间,温家宝视察了开罗中国文化中心,与在那里学习的埃及朋友展开了友好亲切的交流,并向9名为中埃文化交流做出重要贡献的埃及人士颁发了“中埃文化交流贡献奖”。温总理说,文化交流是心灵的交流,是物质交流不可替代的。他希望开罗中国文化中心越办越好,成为连接中埃友谊、中国同阿拉伯国家友谊、中国和非洲友谊的桥梁,并希望有一天埃及在中国也办一个文化中心。

作为致力于推动中国文化“走出去”、提高文化软实力的中国驻外文化中心的一分子,开罗中国文化中心的工作一直以来可谓有声有色,成绩斐然。为此,本刊特对“中埃文化交流贡献奖”获得者及开罗中国文化中心学员进行专访,并以图片的形式展示开罗中国文化中心近年来所开展的一系列活动,以飨读者。

我将努力做得更好

——访“中埃文化交流贡献奖”获得者萨勒玛·穆巴拉克

11月7日,埃及文化部对外关系事务国务秘书萨勒玛·穆巴拉克博士荣获中国文化部“中埃文化交流贡献奖”,国务院总理温家宝在开罗中国文化中心为其颁发了金质奖章和证书。

萨勒玛博士在担任埃及文化部对外关系事务国务秘书期间,对中国访埃文化团组、中国驻埃使馆和开罗中国文化中心在当地组织、举办各项文化活动均予以极大的帮助和支持。今年9月,她还以开罗中国文化中心“特殊贡献者”身份访华。获奖后,萨勒玛博士表示将努力做得更好,为中埃文化交流作出更大的贡献。

萨勒玛博士建议中国文化在埃及“下洋乡”,深入埃及基层,让更多的埃及百姓了解中国文化,例如可以尝试把埃及各地的文化之家、文化宫资源充分地利用起来,举办电影节,播放中国电影和

纪录短片等。根据埃及地方文化机构的需求,她希望中方在技术、人员培训等方面予以支持。例如在表演艺术团的编创、编舞、舞美方面,文物复制品制作方面,以及在陶瓷或刺绣等工艺技术方面,让埃及当地的文化艺术机构和应用工艺美术单位能更多了解中国当代艺术及实用美术的发展现状和水平,开阔眼界,学以致用,提高他们的策划编导能力、技术和制作水平。她希望与中国京剧院合作,把古老的图坦卡蒙法老、奥西里斯神与伊西斯女神的某些历史、神话故事等文化元素引入中国的京剧,编排新剧目。此外,萨勒玛博士还表达了想在中国举办一个大规模的埃及文化周的愿望,内容可以涉及文艺表演、文物展览、传统美术展览、电影播放以及埃及古老造纸术——纸草画的现场制作演示等。

萨勒玛博士早在欧洲留学,研修法国语言和法国文化,对中国文化的了解较少。上任以来,随着对中国传统文化、现代文化及中国文化体制改革初步了解,她对中埃文化交流的热情愈加浓厚。在萨勒玛博士的积极协调下,中国访埃代表团派遣教练进行杂技培训、在埃及举办中国电影周、在开罗歌剧院举办除夕新春音乐会、在开罗大学应用美术学院举办“发现中国”陶瓷讲座等一些项目逐渐被列入具体计划日程,为推动中埃官方与民间的文化交流与合作向纵深发展起到了积极作用。

萨勒玛博士在接受采访时表示,她真挚地感谢总理为她颁奖,温总理的来到对加强中埃两国文化交流关系很重要,希望两国文化交流能因此更上一层楼。



主持人穆小龙

各种活动,他曾两次参加中心举办的大使杯汉语歌曲比赛,分别获得了二等奖和三等奖。在温总理视察开罗中国文化中心之后,开罗中国文化中心对他进行了如下采访(以下穆为穆小龙):

问:请问你去过中国吗?

穆:去过两次。

问:是去做什么呢?在中国,有什么特别的感受吗?

穆:我第一次去中国是2007年代表开罗大学参加CCTV电视台的国际大学生辩论大赛。第二次是今年去中国玩儿,在中国待了一个多月,去了北京、天津、上海、苏州、杭州和广州。

比如说,中国的饮食习惯和埃及就很不一样。但中国菜很好吃。

问:这几天你看新闻了吗?对于这次温家宝总理到埃及的访问,你有什么感想?

穆:呵呵,当然看了啊。温总理是我很喜欢的一个领导人。这次能有机会在中国文化中心亲眼看见他,我非常激动。

中国和非洲各国的关系是有历史渊源的,在几十年前,中国就开始援助非洲各国了,一直以来,中非关系都很好。这次在沙姆沙伊赫的中非合作论坛开幕式上,温总理发表了重要讲话。他提到了要继续援助非洲各国建立更多

中国,我爱你

——对话埃及主持人穆小龙

2009年11月7日温总理视察开罗中国文化中心时,穆小龙是汇报演出的主持人。那天,他的主持诙谐活泼,挥洒自如:“我叫穆小龙,我姓穆,因为我的阿拉伯语名字是Mohamed;我的名字叫小龙,是因为我是1988年出生的,属龙。欢迎温总理光临开罗中国文化中心。我们在开罗中国文化中心学习汉语和武术,今天很高兴向您汇报演出。”“尊敬的总理阁下,可以给我一分钟的时间吗?”“去年四川地震时,我在CCTV看到您,一个领导人,亲自到灾区,跟老百姓在一起,我被深深地感动了。也就是从那一刻开始,我爱上了您!今天能亲眼见到您,我非常非常开心,特别感谢文化中心的老师们给我这个难得的机会,让我当面跟您说话。”

去中国的时候,感觉很不一样。在我刚开始学中文的时候,我就有一个梦想,就是希望以后有机会能亲自去中国。当我第一次坐在飞往中国的飞机上时,我仍然不敢相信我要到中国去了。到了北京后,我觉得这儿给我的感觉很熟悉,有点似曾相识,就像我的第二故乡。我没有到国外的感觉,因为中国人很热情,而且我在中国有很多朋友,我有困难的时候,他们都会热心地帮助我。我觉得现在的中国真的不错,一点不比欧美其他国家差。中国发展得很不错,哪儿都好,我爱她。

问:在中国的生活和在埃及的生活有什么不一样呢?

穆:当然有点儿不一样啊。可能是因为宗教的原因吧。但总的说来,埃及和中国都是文明古国,所以很多风俗习惯差不多都是接近的,但是还是有不一样的地方,

的学校、医院、农业技术培训中心,帮助非洲各国改善医疗教育设施,提高农业生产能力,保障粮食供给。这让我很感动。我相信在中国政府的援助下,非洲各国会更好更快地发展起来。

在埃及,我们的一些日常用品差不多80%都是中国制造的。如果没有中国制造的东西,我想埃及人的生活开销会更大,生活水平就不会太好了。所以中国制造对埃及人还是有极大的好处的。

问:关于中埃两国文化交流,你有什么想法和建议吗?

穆:我觉得现在中埃两国的文化交流已经做得很不错了。我希望,以后埃及相关部门也能为中国留学生举办阿拉伯语歌曲的比赛。我也希望埃及驻中国大使馆举办更多的活动,吸引更多的中国人来埃及旅游,体验埃及的七千年文明。



开罗中国文化中心汉语班学员在听课

本版图文由开罗中国文化中心提供